



## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

**PRECIOS:** Todos los precios son por persona, en ocupación doble, en Dólares americanos impuestos incluidos, incluyen cuotas de membresía. Todos los precios están sujetos a los términos y condiciones establecidos en este folleto y demás documentos que se le proporcionen junto con sus documentos de viaje. Los precios de este folleto aplican a las ventas llevadas a cabo a través de Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V., dentro de la República Mexicana.

Los precios están sujetos a cambios sin previo aviso. Sin embargo, si tiene una reservación confirmada con depósito, o si ha hecho ya el pago total, el precio no estará sujeto a cambio. Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V., determina por separado los cargos por facilidades a los huéspedes y algunos otros impuestos/cargos aplicados por diversos gobiernos y agencias gubernamentales. Dicha determinación está sujeta a cambio sin previo aviso y en cualquier momento, aún en el caso de confirmaciones con depósito o pago total.

El precio no incluye tarifa aérea ni traslados, a menos que se indique específicamente. Los gastos de naturaleza personal no están incluidos, como ciertas actividades deportivas, excursiones, compras en boutique, tratamientos Spa, servicios médicos, etc. Los precios se basan en la cantidad de noches de su estancia, en la promoción vigente y en las edades de los huéspedes y no por la fecha de reservación. Los niños menores de 6 años deberán compartir la habitación con sus padres. Durante periodos vacacionales escolares, puentes y días festivos podrá haber una mayor cantidad de familias con niños en los Resorts, a excepción de los Resorts únicamente para adultos mayores de 18 años. Club Med podrá solicitar comprobación de la edad de los niños.

**CUOTAS DE MEMBRESÍA:** El pago de la cuota de membresía anual Club Med tendrá vigencia de doce meses, iniciando en la fecha de depósito de la estancia. Cuando un miembro viaja en fecha subsecuente a la fecha de aniversario de la membresía inicial, deberá pagar una cuota nueva de membresía anual, sin importar la fecha de las reservaciones correspondientes. Las cuotas de membresía anual son por persona y no son reembolsables. La Membresía tiene un costo de \$300 M.N. por persona a partir de los 16 años de edad y de \$150 M.N. para menores de 16 años. Al pagar la Membresía el cliente acepta las presentes condiciones generales de ventas. Consulte los costos y condiciones de las Membresías para grupos de 20 personas o más.

**CÓMO RESERVAR SUS VACACIONES EN CLUB MED:** Reserve sus vacaciones con su agente de viajes o llame en México, D.F. al teléfono 3098-2700 o desde la República Mexicana LADA sin costo al número 01800 022-6060 o visite nuestro sitio web <http://www.clubmed.lat/>

**HORARIOS DE LLEGADA Y SALIDA:** Los horarios para registro a la llegada y salida, varían por resort, favor de consultar. Los miembros que hacen sus propios arreglos de transportación normalmente podrán registrarse a partir de las 03:00 P.M. (hora local), favor de tomar en cuenta que si llega antes de dicha hora su habitación puede no estar inmediatamente disponible. La hora de salida generalmente es a las 11:00 A.M. Se puede solicitar la hora de salida para más tarde, con costo adicional; sin embargo no está garantizada y se deberá solicitar una vez que se encuentre en el Resort. Trataremos de ofrecerle este servicio lo más pronto, en la medida de nuestras posibilidades. Existe un cargo por alimentos para llegadas temprano y/o salidas tarde. Se le informará en recepción.

**POLÍTICA DE DEPÓSITOS, PAGOS Y CANCELACIONES:** Depósitos: Se deberá hacer un depósito del 25% del monto total de la reservación, por persona, más las cuotas de membresía dentro del tiempo especificado al momento de su reservación para así poder confirmar dicha reservación y evitar su cancelación automática.

**FORMAS DE PAGO:** Cheque certificado únicamente a favor de OPERADORA DE ALDEAS VACACIONALES S.A. DE C.V. Tarjetas de crédito American Express, Visa y Mastercard. Depósitos bancarios sin comisión en Bancomer, que recibe sus pagos con el Convenio Contrato Inmediato Empresarial (CIE) a la cuenta No. 27713 en cualquiera de sus sucursales. Poner como referencia el número de reservación y en concepto nombre de la persona que viaja.

**PROCEDIMIENTO:** Al momento de hacer su depósito es necesario enviar copia de la ficha del mismo vía fax al número (01-55) 2624-3207, con la siguiente información: - Número de reservación - Nombres de las personas que viajan - Fechas de llegada y salida - Resort al que viajan El pago total de su estancia se debe recibir 30 días antes de la fecha de llegada, sin excepción. Para reservaciones dentro de los 30 días anteriores a la fecha de llegada, el pago debe ser recibido antes de 24 horas de haberse confirmado por Club Med.

**CANCELACIONES:** En caso de cancelación el costo de la membresía no es reembolsable.

Para las reservaciones realizadas con tarifa estándar: En el caso de que no se reciba a tiempo el pago total de la reservación, esta se cancelará automáticamente y estará sujeta a los cargos por cancelación sobre el monto de la estancia total, que aplican de acuerdo a la fecha de llegada al resort, de la siguiente forma: Por cancelaciones de 29 a 15 días antes 20% Por cancelaciones de 14 a 8 días antes 40% Por cancelaciones de 7 a 1

día antes 100% Si no se presenta en la fecha de llegada 100% Si no ocupa todos los días pagados 100% Las cancelaciones de cualquier tipo (incluyendo, pero no limitado a un cambio en la fecha de llegada al Resort) serán tratadas como cancelación y se aplicarán los cargos procedentes, los cuales estarán sujetos a operaciones de cobranza. Se aceptarán sustituciones de nombre en la misma habitación, a excepción de los periodos de puentes y días festivos. Los cargos por cancelación durante eventos y promociones especiales, puentes y días festivos pueden variar; consulte a su agente de viajes para información detallada.

Para las reservaciones realizadas con tarifa no reembolsable: Esta tarifa no es reembolsable. No se permiten cancelaciones ni modificaciones. El importe total de su reserva se cargará a la tarjeta de crédito proporcionada en el momento de la reserva.

**GRUPOS:** Las políticas para depósitos, pagos y cancelaciones de grupos de más de 20 personas pueden variar. Para mayor información consulte a su agente de viajes o con Club Med.

**DOCUMENTOS DE VIAJE:** Las pruebas de ciudadanía, pasaportes, visas, tarjetas de turista, reglamentos sanitarios y vacunas (cuando sea necesario) y el cumplimiento con los reglamentos aduaneros son responsabilidad de cada miembro. Club Med no será responsable de la cancelación o retraso en la llegada al Resort, por cargos de cancelación, impuestos o costos adicionales como consecuencia de no contar con sus documentos de viaje necesarios. Cada miembro deberá confirmar toda la información directamente con el consulado, representación gubernamental o embajada correspondientes con suficiente anticipación a su viaje.

**MENORES SIN ACOMPAÑANTE:** Los menores de 18 años deberán ir acompañados por sus padres o tutores. Favor de tomar nota que se aplicarán requisitos especiales en el caso de un menor viajando con un tutor o solamente con uno de sus padres, incluyendo pero no limitado a permiso notarial del padre/madre. Existen requisitos y restricciones especiales para grupos de menores de 21 años, como proporción de acompañantes de mayor edad, depósitos por daños y otros. Solicite mayor información.

**BEBIDAS ALCOHÓLICAS:** Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. se reserva el derecho de negar la venta y/o servicio de bebidas alcohólicas de acuerdo con las políticas y las restricciones de edad legales aplicables en el país en el cual está ubicado el Resort y se reserva el derecho a limitar o negar el derecho del miembro a introducir bebidas alcohólicas a los Resorts para consumo dentro de las instalaciones de las mismas.

**PROGRAMAS DEPORTIVOS:** Los miembros no están obligados a participar en las actividades o programas deportivos. Los deportes y otras actividades similares, intrínsecamente implican riesgo de lesiones físicas mayores a aquellos de la vida cotidiana. Si un miembro participa en un programa deportivo o actividad similar y utiliza las instalaciones de una aldea durante su estancia, lo hará bajo su propia responsabilidad. Deberá tener todo el cuidado y precaución necesarios, teniendo en cuenta la naturaleza, de la actividad, el terreno, la ubicación, el clima, los coparticipantes y demás

circunstancias. El miembro se deberá asegurar que es físicamente apto/a para participar en dichas actividades. Cada Resort se reserva el derecho de excluir miembros de la participación en ciertas actividades si, a discreción de su personal médico, dicha representación pudiera representar un riesgo para el miembro u otros miembros.

**RESPONSABILIDAD CIVIL:** Nosotros, Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V., somos los agentes de ventas y los operadores de hoteles y Resorts Club Med de México en Ixtapa y Cancún. No poseemos, administramos u operamos ningún vehículo de transporte, crucero, restaurante ni ningún otro proveedor de servicio. La Porción Club Med de su estancia es ofrecida por Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V., Club Med Inc., Club Med Amerique du Nord, SAS, Club Mediterranée, S.A. o alguno de sus subsidiarios o afiliados (los Operadores). Otros, terceras partes independientes, proporcionan el transporte, transferencias por aire, mar o tierra, otros preparativos de

por pérdida alguna, por razón de dicha cancelación, adelanto, posposición, desviación o sustitución.

**NEGATIVA DE VIAJE:** En cualquier momento se podrá solicitar a un miembro a que abandone el Resort o desembarque sin derecho a reembolso si: (I) el miembro no está en capacidad de viajar u hospedarse (II) existe riesgo o peligro para su persona o (III) perturba o pone en peligro a los demás. En tal caso, el miembro no tendrá derecho a ningún reembolso y el miembro será responsable por todo alojamiento, alimentos, transporte u otros gastos controlados.

**RECLAMACIONES O DEMANDAS:** El miembro conviene que: (I) cualquier reclamación relativa a su estancia será nula e improcedente, a menos que se presente por escrito y se envíe por correo certificado con acuse de recibo a Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A.



## CONDICIONES GENERALES DE VENTA

viaje y alojamiento, turismo, excursiones y algunos otros servicios (tales como golf, pesca en alta mar, equitación, etc.). Dichas partes son contratistas independientes y no son empleados o agentes de Club Med o de los Operadores. Todos los preparativos con dichos contratistas independientes se llevan a cabo únicamente para la comodidad del miembro y son bajo riesgo del mismo. Los miembros liberan a Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. y a los Operadores de y contra cualquier reclamación o demanda por pérdida, daño de equipaje o propiedad o cualquier lesión personal o muerte, o cualquier pérdida derivada de demora que surgiera de las acciones, omisiones o negligencia de cualquier contratista independiente, como transportistas aéreos, hoteles, proveedores de transporte o personal médico.

Cada uno de los miembros conviene en indemnizar a Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. y a los Operadores por todas las penalizaciones, multas, cargos, pérdidas o gastos incurridos en virtud de cualquier acto, omisión o violación a la ley por parte del miembro. Cada miembro, y en el caso de un menor, sus padres o tutores, será responsable y reembolsará a los Operadores todos los daños al Resort y su mobiliario o equipo causado por un acto u omisión intencional o negligente por parte del miembro.

Ni Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V., los Operadores, ni sus agentes, sirvientes, empleados o su agente de viajes asumen responsabilidad por reclamación, acción, demanda, lesiones, pérdidas o daños producto de las acciones de terceras partes, contratistas, proveedores de servicios en los Resorts, incluyendo sin limitación, reservaciones, transporte, hotel, alimentos, o servicios de turismo, falla de nave aérea o acuática o cualquier otro medio de transporte, conexiones perdidas, artículos perdidos o robados, costos o gastos producto de lesiones o pérdidas de juego, accidente o muerte, cuarentena, disturbios, restricciones o disposiciones gubernamentales, daño, pérdida o demora de equipaje u otra propiedad, incomodidades, pérdida del disfrute, pérdida de pago, desilusión, descomposturas mecánicas, acciones gubernamentales, huelga, cierres patronales, guerra terrorismo, clima, casos fortuitos, fuerza mayor u otros factores o causas más allá de nuestro control.

**PROPIEDAD PERSONAL:** Bajo ninguna circunstancia se podrán introducir, sea en el equipaje o de otra forma, a ningún Resort Club Med, artículos peligrosos como sustancias controladas, armas, explosivos, cilindros conteniendo aire comprimido o sustancias combustibles. Los Operadores se reservan el derecho a rehusarse a permitir a cualquier miembro introducir en los Resorts cualquier artículo que los Operadores consideren inadecuado o peligroso. No se permiten animales (a excepción de animales de servicio para miembros con necesidades especiales). En varios de los resorts las facilidades de cajas de seguridad pueden ser limitadas. Los miembros deberán limitar la cantidad de artículos valiosos que traigan consigo al Resort. La propiedad que pudiera ser perdida o robada deberá ser inmediatamente reportada a la Recepción de la aldea. En ausencia de negligencia del miembro ni Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V., ni los Operadores serán responsables por cualquier pérdida, robo, hurto y/o daño. En cualquier caso, la responsabilidad de Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. y de los Operadores por pérdida, daño o robo de propiedad estará limitada a \$5,000.00 M.N. o de acuerdo con la ley local donde se encuentre el Resort, lo que resulte menor.

**CAMBIOS DE FECHA, ITINERARIO O PROGRAMA:** Los Operadores se reservan el derecho a retirar o modificar Resorts, excursiones, itinerarios, programas, actividades deportivas o instalaciones en cualquier momento sin previa notificación y sin responsabilidad. Durante días festivos o puentes locales o nacionales en el extranjero, algunas instalaciones como museos, excursiones de turismo o las compras pueden ser limitadas. En caso de huelgas, cierres patronales, motines, condiciones climáticas, problemas mecánicos o cualquier otro motivo, Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. y los Operadores podrán, en cualquier momento y sin previa notificación, cancelar, adelantar, posponer o desviar cualquier servicio y no tendrán obligación alguna con ningún miembro

de C.V., Insurgentes Sur 1647, 208 A, B, C, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, C.P. 03900. México, D.F., dentro de los siguientes 60 días a partir de su salida del Resort; (II) los procedimientos judiciales prescriben cuando no se interponen dentro de un (1) año después del inicio de su estancia; (III) cualquier controversia entre el miembro y Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V., se litigará, si acaso, en y frente a una corte ubicada en México, D.F., excluyendo a las cortes de cualquier otro estado, territorio o país; (IV) las leyes de los países en donde se encuentren ubicados los Resorts pueden regir las disposiciones legales de su demanda y en algunos casos pueden limitar la recuperación de los daños.

**FOTOGRAFÍAS:** Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. y los Operadores tienen el derecho exclusivo de incluir fotografías, video y otros retratos visuales del miembro en cualquier medio gráfico de cualquier naturaleza con propósitos de comercialización, propaganda, ventas, publicidad o otros y todos los derechos, títulos e intereses allí contenidos (incluyendo los derechos reservados mundiales allí derivados) serán propiedad de Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. y de los Operadores, sin que pueda existir demanda o reclamación por parte del miembro.

**ERRORES:** Aunque se hace todo el esfuerzo para asegurar exactitud en el momento de la impresión, Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. no es responsable por errores tipográficos u omisiones. La información de este folleto reemplaza cualquier material impreso con anterioridad. Operadora de Aldeas Vacacionales, S.A. de C.V. no es responsable por promesas verbales.

**VALIDEZ DE LOS PROGRAMAS:** Los programas y precios descritos en este folleto tendrán la vigencia que menciona dicho folleto.

**MARCAS REGISTRADAS:** Club Med, el logotipo del tridente, Club Mediterranée y G.O., son marcas registradas en la United States Patent and Trademark Office de los Estados Unidos de América y en México.